



Linguistik online

37, 1/2009

Herausgeberin (V.i.S.d.P.)/editor-in-chief:

Elke Hentschel
Universität Bern

www.linguistik-online.org
ISSN 1615-3014



Inhaltsverzeichnis/Table of contents

Christa Dürscheid & Sarah Brommer (Zürich): Getippte Dialoge in neuen Medien. Sprachkritische Aspekte und linguistische Analysen.....	3
Dinha T. Gorgis (Jadara University) & Aladdin Al-Kharabsheh (Hashemite University): The Translation of Arabic Collocations into English: Dictionary-based vs. Dictionary-free Measured Knowledge.....	21
Angelika Hennecke (Köln): Zum Transfer kulturspezifischer Textbedeutungen. Theoretische und methodische Überlegungen aus einer semiotischen Perspektive.....	35
May Lai-Yin Wong (Hong Kong): Concord Patterns with Collective Nouns in Hong Kong English. With Illustrative Material from the International Corpus of English (Hong Kong Component).....	59